

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 78 (1980)

**Heft:** 3: 125 Jahre ETH Zürich : Sonderheft Institut für Kulturtechnik

**Vereinsnachrichten:** V+D Eidgenössische Vermessungsdirektion = D+M Direction fédérale des mensurations cadastrales

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

produisent dans les chambres à traces, problème qui relève de la photogrammétrie en plusieurs milieux. La photogrammétrie a trouvé une autre application dans le positionnement spatial des détecteurs dans les zones d'expérience. A cet effet 300 cibles ont été fixées sur une demi-circonférence extérieure de la grande chambre à bulles européenne. Le calcul de compensation au moyen d'un important programme d'ajuste-

ment par bloc a donné des résultats satisfaisants, les erreurs moyennes sur les coordonnées variant de 0,1 à 1,2 mm. Une visite des lieux a ensuite permis aux membres de la SSP de se rendre compte de la complexité de la tâche des opérateurs amenés à effectuer des mesures de micro-géodésie dans le tunnel des anneaux de stockage à intersections qui ressemble plus à une halle d'usine qu'à un laboratoire. Dans

l'exposition de technologie enfin, M. Bois nous a fait la démonstration des différents instruments développés pour répondre aux besoins métrologiques spécifiques du CERN: interféromètre à réflecteur asservi, distivar, clinomètre électronique, niveau hydrostatique automatique, appareil d'alignement laser à récepteur asservi et système d'alignement au fil nylon.

Le secrétaire de la SSP: J. C. Stotzer

## VSVT/ASTG

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker  
Association suisse des techniciens-géomètres

### 50 Jahre VSVT – Sektion Zürich

Zur Jubiläumsveranstaltung «50 Jahre VSVT – ZH» trafen sich über 70 Personen im Casino in Winterthur, wo der Apéritif eingenommen wurde, der Präsident die Verbands-

kameraden und ihre Gattinnen willkommen hiess und allen einen angenehmen Abend wünschte. Anschliessend wurde in den grossen Saal disloziert, wo uns schön hergerichtete Gedecke erwarteten. Das bürgerliche und fein zubereitete Nachtessen traf wohl den Geschmack aller, und der einheimische Wein rundete das Menü ab und trug das seine zum Gelingen des Abends bei. Nach dem Dessert wurde wacker getanzt, wobei einige Tanzspiele eingebaut waren, so dass auch weniger Tanzfreudige zum Tanzen animiert wurden. Gegen ein Uhr, als noch gute Stimmung herrschte, wurde zum Aufbruch geblasen. Es war ein schöner Abend, der allen Teilnehmern in guter Erinnerung bleiben wird. VSVT-ZH, H. Bohnet



### 50. Generalversammlung in Montreux

Die Sektion Waadt freut sich, Sie, liebe Kolleginnen und Kollegen, zur Generalversammlung vom 25./26. April 1980 nach Montreux einladen zu dürfen. Die Organisatoren werden dafür besorgt sein, dass Ihr Aufenthalt an der waadtländischen Riviera zu einem schönen Erlebnis wird. Die Sektion Waadt hofft auf eine zahlreiche Beteiligung.

#### Programm

Freitag, 25. April 1980

- 10.00 Sitzung des erweiterten Zentralvorstandes
- 12.00 Mittagessen
- 13.30 Sitzung des erweiterten Zentralvorstandes
- 14.00 Damenprogramm
- 14.30 Eröffnung der Ausstellung
- 20.00 Abendessen

Samstag, 26. April 1980

- 13.00 Eröffnung der Ausstellung
- 14.00 Generalversammlung
- 18.00 ca. Ende der Generalversammlung
- 20.00 Apéritif
- 20.30 Bankett

Das Anmeldeformular sowie das Festprogramm wird an alle Mitglieder persönlich verschickt.



Sektionspräsidenten

## V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations  
cadastrales

### Praktische Ausbildung für Geometerkandidaten in Photogrammetrie

Die Schweizerische Schule für Photogrammetrie-Operateure führt vom 28. April bis 23. Mai 1980 einen Kurs durch, in welchem den Ingenieur-Geometer-Kandidaten Gele-

genheit geboten wird, die praktischen Arbeiten an den Stereokartiergeräten zu erlernen und sich mit der Bearbeitung photogrammetrischer Projekte vertraut zu machen. Das Kursgeld beträgt Fr. 900.– für die ersten drei Wochen zusätzlich Fr. 300.– für die vierte fakultative Woche. Interessenten werden gebeten, sich bei der Schuldirektion bis zum 31. März 1980 schriftlich anzumelden. Der Besuch des Kurses wird als Praxis im Sinne des «Reglements über Ausbildungspraxis für Ingenieur-Geometer und praktische Ingenieur-Geometer-Prüfung» vom 11. Mai 1973 angerechnet. Anmeldung bis 31. März 1980 an: Schweizerische Schule für Photogrammetrie-Operateure, Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen, Telefon 071/23 23 63.

### Vorträge für Ingenieur- Geometer-Kandidaten an der Schweizerischen Schule für Photogrammetrie- Operateure, St. Gallen

Im Rahmen des Photogrammetriekurses für Ingenieur-Geometer-Kandidaten werden an der SSPO folgende Vorträge gehalten:

Dienstag, 13. Mai 1980

- 9.45 W. Altherr, Kartograph, Zürich: «Praktische Erfahrungen mit der Erstellung, Nachführung und Reproduktion des Übersichtsplanes»

W. Götsch, Kantonsgeometer, Solothurn, Präsident der Übersichtsplan-Kommission: «Zielsetzungen der Weisungen für die Viervielfältigung und Nachführung des Übersichtsplanes bei Grundbuchvermessungen»

- 14.00 H. Diering, dipl. Ing. Vermessungsdi-  
rektion, Bern:  
«Photogrammetrie und Grundbuch-  
vermessung»  
R. Kägi, dipl. Ing., Luzern:  
«Praktische Anwendungen der Pho-  
togrammetrie in der Grundbuchver-  
messung»  
16.30 Diskussion über die Referate mit  
den Referenten

Mittwoch, 14. Mai 1980

- 9.00 W. Bregenzer, dipl. Ing. ETH,  
Eidgenössischer Vermessungsdirek-  
tor:  
«Die Organisation der schweizeri-  
schen Grundbuchvermessung»  
Chr. Eggenberger, dipl. Ing. ETH,  
Grabs SG,  
Mitglied der Eidg. Prüfungskommis-  
sion für Ingenieur-Geometer:  
«Das Prüfungswesen für Ingenieur-  
Geometer»  
11.00 Diskussion über die Referate mit  
den Referenten und mit weiteren  
Mitgliedern der Eidg. Prüfungskom-  
mission sowie mit Professoren un-  
serer beiden Technischen Hoch-  
schulen  
14.00 Fortsetzung der Diskussion

Zulassung: Wegen knapper Raumverhältnis-  
se ist die Anzahl der Teilnehmer beschränkt;  
die Zulassung erfolgt in der Reihenfolge der  
Anmeldungen.

Anmeldung: Schriftlich oder telefonisch  
beim Sekretariat der Schweizerischen Schu-  
le für Photogrammetrie-Operateure, Rosen-  
bergstrasse 16, 9000 St. Gallen, Telefon  
(071) 23 23 63.  
Anmeldegebühr: Fr. 100.-

## Geometerprüfungs- kommission

Der Bundesrat hat vom Rücktritt der Herren  
H.R. Dütschler, Prof. Dr. H. Matthias und  
H.J. Oetli auf den 31. Dezember 1979 unter  
Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis  
genommen.

Neu gewählt als Mitglieder wurden die  
Herren J. Stotzer, L. + T. Wabern, und  
J. Friedli, Stadtgeometer, Bern.

## Veranstaltungen Manifestations

### Journée d'étude à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

L'Institut de Génie rural organise une journée  
d'étude en collaboration avec le Laboratoire  
d'Hydraulique, sur le thème

Problèmes liés au dimensionnement de  
réseaux d'eau de pluie en milieu urbain

le mardi 17 juin 1980  
auditoire B 107, bâtiment principal EPFL  
33 avenue de Cour, 1007 Lausanne

## Programme

- 9 h 15  
*Introduction de la journée d'étude*  
par Prof. Dr. P. Regamey, Dr. h.c., Directeur  
de l'Institut de Génie rural EPFL  
9 h 30  
*Aménagements de réseaux*  
par Prof. Dr. P. Wisner, Université d'Ottawa,  
Professeur invité du Département du Génie  
rural et Géomètres EPFL  
10 h 45  
*Effets de l'urbanisation sur les débits de  
projet*  
par J. L. Sautier, ing. du Génie rural EPFL, 1er  
assistant à l'IGR  
11 h 30  
*Hydrologie urbaine à Tunis*  
par N. Ennabli, Maître de conférences et  
chef du Département de Génie rural de  
l'Institut national agronomique de Tunis  
12 h 00–14 h 15  
Pause  
14 h 15  
*Utilité des modèles en hydrologie urbaine*  
par Prof. Dr. P. Wisner, Université d'Ottawa  
15 h 30  
*Propagation de l'onde de crue*  
par Prof. J. Bruschin, Laboratoire d'Hydrauli-  
que  
16 h 15  
*Pluie de projet*  
par M. North, ing. Génie civil EPFZ, doctorant  
au LHYDREP  
17 h 00  
*Conclusions*  
par Prof. Dr. P. Regamey  
Inscriptions en début de journée. Entrée  
libre. Résumé des conférences: Fr. 30.-

## Geodätische Informations- tage 1980 an der TU Wien

Die Institute für Allgemeine Geodäsie, Karto-  
graphie und Reproduktionstechnik, Landes-  
vermessung sowie Photogrammetrie veran-  
stalten in der Zeit vom

15.–17. Oktober 1980

einen Fortbildungslehrgang für im Berufsle-  
ben stehende Praktiker sowie Angehörige  
von Lehr- und Forschungsstätten. Die Teil-  
nehmergebühr (einschliesslich Lehrgangs-  
unterlagen) beträgt ö.S. 800.-. Detaillierte  
Unterlagen können beim

Institut für Allgemeine Geodäsie  
der Technischen Universität Wien  
Gusshausstrasse 27–29  
A–1040 Wien

angefordert werden.

## Photogrammetrie im Dienste der Architektur, Denkmal- pflege, Archäologie und Kunstwissenschaft

An der Akademie der Bildenden Künste der  
TU Wien, Schillerplatz 3, findet

vom 16. bis 19. September 1981

ein Symposium sowie

vom 16. bis 18. September 1981

eine Ausstellung statt.

Diese Ankündigung gilt als Einladung für  
Autoren und Aussteller, sich an Symposium  
und Ausstellung zu beteiligen. Genauere  
Unterlagen können beim

Institut für Photogrammetrie der TU Wien  
Gusshausstrasse 27–29  
A–1040 Wien

angefordert werden.

## Zeitschriften Revues

### Allgemeine Vermessungs-Nachrichten

Heft 11–12/79. H. Draheim: 46. Tagung des  
Ständigen Komitees (CP) der Internationalen  
Vereinigung der Vermessungsingenieure  
(FIG) 1979 in Brünn. H. Schlemmer: 63. Deut-  
scher Geodätentag in Hamburg 1979.  
H.P. Bertinchamp: 28. Deutscher Kartogra-  
phentag in Frankfurt am Main 1979. O. Hir-  
schi: Gründungssitzung des «Technical comi-  
tee ISO/TC Optics and optical instruments»  
1979. J. Nittinger: Reduzierende oder re-  
striktive Operation für Gremien und ihre  
Untergliederungen im deutschen Vermes-  
sungswesen? B. Witte, W. Schwarz: Der Au-  
toranger-A – Ein genauer elektronischer  
Distanzmesser. G. Wermann: Überprüfung  
elektro-optischer Entfernungsmessgeräte für  
Triangulierungen 3. und 4. Ordnung.  
W. Förstner: Ein Verfahren zur Schätzung von  
Varianz- und Kovarianzkomponenten. Heft  
1/80. K. Schnädelbach: Neuere Verfahren  
zur präzisen Längen- und Höhenmessung.  
H. Kahmen: Instrumenteller Entwicklungs-  
stand der elektronischen Tachymetrie. H. Pel-  
zer: Messtechnische Möglichkeiten zur per-  
manenten Überwachung von Bauwerken  
und Maschinenanlagen. W. Niemeier: Zur  
Auswertung geodätischer Messreihen.

### bau

Heft 12/79. A. Erdin: Holzkonstruktions-De-  
tails. Grundbauer – neuer Beruf mit Zukunft.  
E. Gadola: Bau-Fragen/Bau-Antworten.

Heft 1/80. Suche nach neuen Strassenbau-  
stoffen. H.J. Reber: Das Phänomen des  
Baumangels.

Heft 2/80. A. Bürge: Kosten senken mit  
Betonzusatzmitteln. G. Bertschinger: Grün 80  
zwischen Anspruch und Wirklichkeit. H. Pfaf-  
fen: Elegantes Raumtragwerk im Sektor  
Land und Wasser.

### Bildmessung und Luftbildwesen

Heft 1/80. R. Schwebel: Das Punktübertra-  
gungsgerät PM-1. R. Schwebel, V. Göttliche:  
Messeinrichtungen DTM-3 für PLANIMAT  
und PLANICART.

### Der Vermessungsingenieur

Heft 6/79. Richter: Ist die Nonien- oder  
Indexstrichversetzung bei den Doppelbild-  
Reduktionstachymeterplatten von der Art  
des optischen Mikrometers abhängig?  
Heyink: Daten und ihre Erhebung in der DV-  
Organisation. Kilian: Ähnliche und affine  
Transformationen mit dem Taschenrechner  
Texas TI 59.

### Kartographische Nachrichten

Heft 6/79. Leibbrand: Die Möglichkeiten  
beruflicher Weiterbildung für Kartographen-  
Arbeitskurse 1957 bis 1978. Pape: Stadtplä-  
ne. Christ: Entwicklungen in der kartographi-  
schen Datenverarbeitung von 1969 bis 1979.

### Nachrichten der Niedersächsischen Vermessungs- und Katasterverwaltung

Heft 4/79. Tegeler: Untersuchungen zur  
Neueinrichtung des Aufnahmepunktfeldes.  
Weber: Ist die Koppelung von Feldver-  
gleichsarbeiten möglich? Baade: Rückwärts-  
einschnitt mit dem Tachymetermessstisch  
MEJUN, MEDIA.

### Österreichische Zeitschrift für Vermessungswesen und Photogramme- trie

Heft 3/79. J. Chevallier, A. Frank: Zur Einfüh-  
rung eines LIS in der Schweiz. G. Auer: